

SmartPort de Plástico

Porta Implantável com Tecnologia Vortex

Guia do Paciente



14 Plaza Dr.
Latham, NY 12110
www.angiodynamics.com

*Contacte-nos através
do número 800-772-6446,
dos Estados Unidos, para obter
informações adicionais.*



AngioDynamics, Inc.
26 Forest Street
Marlborough, MA 01752

© 2019 AngioDynamics, Inc.,
ou respetivas afiliadas.
Todos os direitos reservados.
14655334-05A 09/19

As pessoas ilustradas neste panfleto são
modelos e foram incluídas apenas para
fins ilustrativos.



SmartPort de Plástico

Porta Implantável com Tecnologia Vortex

Lista de verificação do companheiro

Um novo padrão de cuidados

Obrigado por ser um companheiro de alguém que recebeu uma Porta implantável *SmartPort** de plástico com tecnologia *Vortex**. Eis algumas coisas importantes a saber:

- O dispositivo é uma porta implantável que disponibiliza, aos médicos, acesso para tratamentos de terapêutica intravenosa (IV) e exames de tomografia computadorizada otimizada por contraste (CECT) com injeção mecânica.
- Quando os pacientes recebem a porta, é-lhes fornecido um cartão de identificação do paciente, pulseira do paciente e cartão porta-chaves. Estes componentes ajudam à identificação do paciente como tendo uma Porta implantável *SmartPort* de plástico com tecnologia *Vortex*.
- Os pacientes com este tipo de porta devem ter sempre consigo o cartão de identificação do paciente. Podem também utilizar a pulseira do paciente ou transportar o cartão porta-chaves como lembretes convenientes.
- Os pacientes com uma porta devem apresentar o cartão de identificação do paciente sempre que a porta for acedida para um procedimento, especialmente exames CECT com injeção mecânica.
- O cartão de identificação do paciente contém informações importantes para o médico.

CARTÕES DE VIAGEM

Tenha sempre consigo o cartão de identificação do paciente e o cartão porta-chaves da Porta implantável SmartPort de plástico.

O cartão do paciente tem informações importantes sobre a porta, das quais os profissionais de cuidados de saúde irão precisar para cuidar de si.

Preencha as suas informações pessoais nas áreas fornecidas. O cartão do paciente tem um tamanho conveniente para caber numa carteira.



Ligue para a Linha de Informação acerca do Acesso Vascular da AngioDynamics através do número 800.513.6876 para obter informações acerca da Porta implantável SmartPort de plástico com tecnologia Vortex.

PORTA IMPLANTÁVEL SMARTPORT DE PLÁSTICO

INDICAÇÕES DE UTILIZAÇÃO: As portas são indicadas para pacientes que exigem acesso a longo prazo ao sistema venoso central para colheita de amostras de sangue e administração de fluidos incluindo, entre outros, fluidos de hidratação, quimioterapia, analgésicos, terapia nutricional e produtos sanguíneos bem como a administração e remoção adequada de medicina nuclear.

CONTRAINDICAÇÕES:

- Inserção do cateter na veia subclávia medialmente junto à primeira costela, uma área que está associada a taxas mais elevadas de "pinch-off" (aperto).²
- Presença de infecção, bacteremia ou septicemia.
- Irradiação prévia do local previsto de inserção.
- Tiverem ocorrido casos de trombose venosa ou procedimentos cirúrgicos vasculares no local previsto para colocação do dispositivo.
- Existirem fatores relacionados com o tecido local que impedirão a estabilização e/ou o acesso adequado do dispositivo.
- Existência de hipercoagulação, salvo se tiver sido ponderada a administração de terapêutica anticoagulante ao paciente.
- Presença ou suspeita de reação alérgica aos materiais contidos neste dispositivo.
- A anatomia for insuficiente para acomodar o tamanho da porta ou do cateter.
- Houver intolerância comprovada a um dispositivo implantado.

CUIDADO: A lei federal (EUA) limita a venda deste dispositivo a médicos ou por prescrição médica.

REFERÊNCIAS

1. Stevens, Barbara, et al. "A Randomized, Prospective Trial of Conventional Vascular Ports vs. the Vortex 'Clear-Flow' Reservoir Port in Adult Oncology Patients." *Journal of Vascular Access Devices*, vol. 5, no. 2, 2000, pp. 37–40.
2. Hinke, D.H.; Zandt-Stastny, D.A.; Goodman, L.R.' et al. Pinch-off Syndrome: A Complication of Implantable Subclavian Venous Access Devices. *Radiology* 177: 353-356, 1990.

* AngioDynamics, o logótipo da AngioDynamics, SmartPort, o logótipo da SmartPort e Vortex são marcas comerciais e/ou marcas comerciais registadas da AngioDynamics, Inc., uma afiliada ou uma subsidiária.

SmartPort de Plástico

Porta Implantável com Tecnologia Vortex

A Porta implantável SmartPort de plástico com tecnologia Vortex é uma porta implantável que disponibiliza acesso para terapêutica IV e exames de tomografia computadorizada otimizada por contraste (CECT). Estes exames são também designados como exames "TC" ou estudos com injeção mecânica. Isto é um tipo de teste radiográfico que exige que uma bomba forneça fluido de teste e sob pressão elevada. Este panfleto disponibiliza respostas para algumas das dúvidas que você e a sua família podem ter acerca da Porta implantável SmartPort de plástico com tecnologia Vortex.

Este Guia do Paciente destina-se para fins educacionais e não é um substituto das Instruções de Utilização fornecidas com o dispositivo.

Índice

Introdução	2
O que é uma Porta implantável SmartPort de plástico?	2
Como é inserida a porta?	3
Como é utilizada e acedida a porta?.....	4
Identificação	4
O que é um exame de tomografia computadorizada otimizada por contraste (CECT)?	5
Que deve esperar durante a injeção mecânica para um exame CETC?	5
Perguntas frequentes	6
Informações importantes que o profissional de cuidados de saúde deve saber	7
Lista de verificação do paciente	8
Termos normalmente utilizados.....	9
Protocolos de irrigação recomendados.....	9
Instruções adicionais	9

Introdução

O seu médico receitou tratamento que exige a administração frequente de medicamentos ou outros fluidos diretamente na corrente sanguínea, motivo pelo qual recomendou uma Porta implantável SmartPort de plástico como a melhor maneira de receber tais tratamentos. Para além da administração de fluidos e medicamentos, o dispositivo SmartPort de plástico pode ser utilizado para colheitas de sangue e exames de tomografia computadorizada otimizada por contraste (CECT), se necessário. Este Guia de Informação do Paciente foi concebido para responder a algumas das dúvidas que você e a sua família possam ter sobre a porta. Este documento é apenas um Guia informativo. Contacte o seu profissional de cuidados de saúde se ainda tiver dúvidas após a leitura do mesmo.

O que é uma Porta implantável SmartPort de plástico?

O dispositivo é designado uma porta implantável porque é colocado completamente debaixo da pele – normalmente num local conveniente e discreto no peito ou braço.

De que são feitas as Portas implantáveis SmartPort de plástico?

O dispositivo é constituído por três partes:

- O corpo da porta – uma pequena câmara oca feita de titânio ou plástico com um disco de silicone (ou septo) na superfície para fins de acesso. O septo é feito para ser acedido com uma agulha especial (agulha Huber) que irá permitir a vedação do septo após a remoção.
- O cateter – um tubo flexível comprido e macio. Uma extremidade do cateter é firmemente ligada à porta e a outra extremidade é colocada numa veia grande no peito.
- O bloqueio do cateter – um componente que liga o cateter ao corpo da porta.

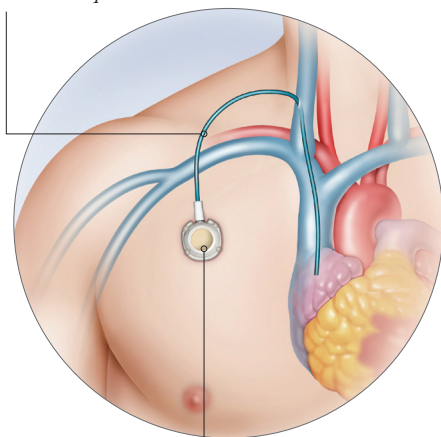
As Portas implantáveis SmartPort de plástico são um produto diferenciado concebido para abordar as complicações do cateter com a tecnologia Vortex. A tecnologia Vortex disponibiliza ação de irrigação eficiente para limpar o reservatório da porta, resistir a acumulação de resíduos e reduzir oclusões que possam ocorrer na sequência do tratamento.¹ Manter a porta livre de complicações é uma parte importante do tratamento.

Como é inserida a porta?

A inserção da porta é um breve procedimento realizado sob anestesia local ou geral ou sedação. Primeiro, a pele no peito é limpa para remover germes. É efetuada uma pequena incisão no peito para criar um espaço ou "bolsa" para a porta e um "túnel" para o cateter. A porta é inserida debaixo da pele e dentro da bolsa. Uma extremidade do cateter é enroscada através do túnel e ligado à porta. A outra extremidade do cateter é inserida numa veia no peito. A ponta é posicionada perto do coração para diluir e distribuir os medicamentos. Normalmente, é realizado um exame por ultrassom ou radiográfico durante o procedimento para assegurar que o cateter se encontra na melhor posição. A incisão é então encerrada com suturas e coberta com um penso. O processo de cicatrização pode demorar entre uma a duas semanas. Cumpra as instruções do profissional de cuidados de saúde relativamente aos cuidados da incisão e pensos bem como instruções relativamente à utilização da porta.

Local de inserção da porta no peito

Esta parte do cateter encontra-se num túnel debaixo da pele.



Este é o local da porta no peito que será coberto com um penso durante alguns dias até a incisão cicatrizar.

Como é utilizada e acedida a porta?

O profissional de cuidados de saúde pode aceder à porta com uma agulha não perfurante (Huber) para administrar medicamentos ou fluidos e/ou colher amostras de sangue através da porta implantável como parte do regime de terapêutica de IV, eliminando a necessidade de aceder às veias nos braços com uma agulha. Consequentemente, o tratamento pode ser muito mais confortável para si. Pode sentir uma leve picada quando a porta é acedida inicialmente. Frequentemente, esta sensação fica mais suave ao longo do tempo. O dispositivo SmartPort de plástico disponibiliza também a capacidade de realizar exames de tomografia computadorizada otimizada por contraste (CECT) quando acedido com uma agulha Huber para injeção mecânica apropriada. Os exames CECT podem ser solicitados pela equipa de cuidados de saúde para auxiliar ao planeamento dos seus cuidados.

Identificação

Como determinar que a porta é um dispositivo SmartPort de plástico

Existem várias maneiras de determinar que tem um dispositivo SmartPort de plástico. Após a receção da porta, o seu profissional de cuidados de saúde forneceu-lhe um pacote incluindo uma pulseira, cartão de identificação e cartão porta-chaves. Estes itens informam o profissional de cuidados de saúde de que tem uma Porta implantável SmartPort de plástico. Deve sempre ter consigo o cartão de identificação do paciente e apresentá-lo ao profissional de cuidados de saúde antes do tratamento. Um profissional de cuidados de saúde com a devida formação pode também reconhecer o dispositivo SmartPort de plástico numa radiografia, por causa da tecnologia especial na porta, visível apenas numa radiografia.



O que é um exame de tomografia computadorizada otimizada por contraste (CECT)?

Os exames de tomografia computadorizada otimizada por contraste (CECT) são procedimentos não invasivos seguros que disponibilizam informações diagnósticas rápidas e precisas para ajudar a equipa médica a monitorizar o estado da condição e auxiliar ao diagnóstico de doenças. Estes exames são também designados como exames "TC" ou estudos com injeção mecânica. Estes exames são mais sensíveis do que as radiografias convencionais. Os radiologistas conseguem distinguir pequenas diferenças nos tecidos moles que podem não ser detetadas com radiografias.

Que deve esperar durante a injeção mecânica para um exame CECT?

Antes de realizar um exame CECT, irá injetar um líquido de contraste no corpo através do dispositivo SmartPort de plástico para ajudar a produzir imagens mais nítidas durante o procedimento do exame CECT. O dispositivo de porta para injeção mecânica SmartPort de plástico, quando acedido com uma agulha Huber para injeção mecânica apropriada, tem a capacidade única de infusão de líquido de contraste na corrente sanguínea a uma taxa elevada e este procedimento é designado injeção mecânica. Isto permitirá aos profissionais de cuidados de saúde realizar exames CECT com injeção mecânica sem ser necessário acesso adicional através das veias nos braços ou pernas.



Perguntas frequentes

Q Durante quanto tempo terei a minha porta?

R O seu médico irá determinar durante quanto tempo irá necessitar da porta. Quando a porta já não for necessária, pode ser removida através de um procedimento semelhante ao realizado para a implantar.

Q Como cuidar da minha porta?

R Depois de receber a porta, evitar esforços grandes durante alguns dias e cumpra as instruções que lhe foram fornecidas pelo seu profissional de cuidados de saúde.

Q A porta irá afetar as minhas atividades diárias?

R Deve poder retomar as atividades diárias normais depois de a pequena incisão cicatrizar. Contacte o profissional de cuidados de saúde para obter mais informações relativamente a atividades específicas e a altura apropriada para as retomar.

Q Terei de utilizar uma ligadura sobre a minha porta?

R Pode ser necessário utilizar uma ligadura enquanto a incisão não cicatrizar. A ligadura não será necessária depois de a incisão ter cicatrizado. Se estiver a receber uma infusão contínua de fluidos, pode ser aplicada uma ligadura para estabilizar e proteger a agulha enquanto ela se encontra na sua devida posição.

Q Terei de deixar de utilizar determinados tipos de vestuário?

R Isso dependerá da localização da porta. Solicite orientações adicionais ao seu profissional de cuidados de saúde.

Q Será necessário aceder à minha porta quando esta não estiver em uso?

R Sim, a porta terá de ser irrigada a cada 4 semanas ou em conformidade com as práticas da instituição onde receber cuidados.

Q A minha porta irá ativar alarmes de segurança?

R É provável que os sistemas de segurança não consigam detetar a pequena quantidade de metal existente no dispositivo. Se isso ocorrer, basta apresentar o cartão de identificação do paciente. Pode declarar que tem um implante antes de entrar numa área de rastreio de segurança para ser inspecionado da maneira mais apropriada.

Q A minha porta é segura para utilização em CECT e ressonância magnética (RM)?

R Os materiais utilizados nos dispositivos SmartPort de plástico podem ser utilizados em segurança com procedimentos CECT até 300 psi. A RM é compatível até 7 T. Contacte o seu profissional de cuidados de saúde se tiver quaisquer dúvidas.

Q Que devo fazer se o meu profissional de cuidados de saúde nunca tiver tido um paciente com um dispositivo SmartPort de plástico?

R Apresente sempre o cartão de identificação do paciente aos profissionais de cuidados de saúde visto que contém um resumo de informações importantes sobre a porta. Se os profissionais de cuidados de saúde, podem contactar a Linha de Informação Clínica da AngioDynamics através do número 800-772-6446, opção 5.

Q Que devo fazer se tiver uma dúvida ou suspeitar da existência de um problema?

R Depois do procedimento, verá alguma vermelhidão ou sensibilidade na área. Isto deve desaparecer dentro de 24 a 48 horas. Deve contactar imediatamente o profissional de cuidados de saúde se observar quaisquer alterações involuntárias na pele, como aumento do inchaço, vermelhidão ou sensibilidade, dor, febre, tremores, falta de ar ou vertigens.

Fale com os seus profissionais de cuidados de saúde

Como um paciente com um novo dispositivo médico de porta, a melhor maneira de estar envolvido é manter-se informado e partilhar informações e preocupações com o seu profissional de cuidados de saúde.

Que informações deve partilhar com o seu profissional de cuidados de saúde

- Tem uma Porta implantável SmartPort de plástico.
- Se observar qualquer vermelhidão ou inflamação no local da porta implantável após a cicatrização da incisão.
- Se tiver febre.
- Se tiver alergias a quaisquer medicamentos ou materiais.
- Se tiver uma alergia a heparina.
- Se estiver a tomar medicações anticoagulantes, como heparina ou varfarina.
- Se tiver sido tratado previamente com radiação.
- Se tiver sido diagnosticado com, ou tratado a, trombose venosa.
- Se tiver sido diagnosticado com uma doença pulmonar.
- Se tiver sido diagnosticado com quaisquer doenças dos tecidos ou sofrido de erosão dos tecidos.
- Se outros profissionais de cuidados de saúde tiverem tido dificuldade em efetuar colheitas de sangue ou efetuar a infusão de fluidos através da porta, incluindo a necessidade de mudança de posição para permitir o fluxo apropriado de sangue ou fluidos.

Lista de verificação do paciente

- A Porta implantável SmartPort de plástico disponibiliza acesso para tratamentos de terapêutica intravenosa (IV) e exames de tomografia computadorizada otimizada por contraste (CECT) com injeção mecânica.
- O profissional de cuidados de saúde deve fornecer-lhe um pacote de paciente SmartPort de plástico incluindo um cartão de identificação, pulseira e cartão porta-chaves. Estes ajudam-no e informam o profissional de cuidados de saúde que tem um dispositivo SmartPort de plástico.
- Deve sempre ter consigo o cartão de identificação do paciente e apresentá-lo ao enfermeiro antes do tratamento. Se o profissional de cuidados de saúde precisar de informações adicionais, ele poderá contactar a Linha de Informação Clínica da AngioDynamics através do número 800-772-6446.
- Não hesite em falar e partilhar as suas preocupações com o seu profissional de cuidados de saúde.
- É possível aceder a informações adicionais para o paciente e ferramentas educacionais em www.angiodynamics.com.

Termos normalmente utilizados

Porta Implantável

Um dispositivo de administração de fluidos e/ou medicação com uma câmara oca – designada porta – que está ligada a um cateter oco e macio.

Porta para injeção mecânica

Um tipo de porta implantável que disponibiliza acesso para tratamentos de terapêutica intravenosa (IV) e exames de tomografia computadorizada otimizada por contraste (CECT) com injeção mecânica.

Tomografia computadorizada otimizada por contraste (CECT)

Um tipo de teste radiográfico que exige que uma bomba forneça fluido de teste e sob pressão elevada. Estes exames são concebidos para produzir imagens superiores do corpo para ajudar a equipa médica a gerir melhor o tratamento.

Septo

O septo é o centro da porta. Uma agulha não perfurante é inserida através do septo para administrar os fluidos e/ou medicações.

Cateter

Tubo oco ligado ao corpo da porta que é inserido num vaso sanguíneo.

Infusão

A administração de fluidos e medicação num vaso sanguíneo.

Protocolos de irrigação recomendados

(a preencher pelo profissional de cuidados de saúde)

Manutenção _____

Após medicação/TPN _____

Após colheita de sangue _____

Instruções adicionais
